

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 29 (1949)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Hôtel de la Banque à Zurich

# CRÉDIT SUISSE

ZURICH

Fondé en 1856

BALE - BERNE COIRE - DAVOS FRAUENFELD  
GENÈVE - GLARIS - KREUZLINGEN - LAUSANNE  
LUGANO - LUCERNE - NEUCHATEL - ST-GALL - ZOUG  
Arosa - Interlaken - St-Moritz - Schwyz Weinfelden

NEW-YORK 30, Pine Street

CAPITAL-ACTIONS ET RÉSERVES : FR. 195.000.000

Grâce à ses excellentes relations en France et à son organisation moderne  
notre Établissement est en mesure d'exécuter promptement et aux meilleures  
conditions toutes transactions bancaires découlant des échanges commerciaux  
et des affaires financières entre la Suisse et son voisin de l'Ouest

**ENTREPRISE DE PEINTURE**

**HECTOR CELIO**

Maison suisse

200, BOULEVARD VOLTAIRE, PARIS (XI<sup>e</sup>).

Tél. ROQ. 62-20

DEVIS GRATUITS

Travail soigné — Marchandises 1<sup>re</sup> qualité  
pour appartements — bureaux — usines

**Les Auberges du Père Louis  
à PARIS**

SON POULET A LA BROCHE

7, rue de la Boule-Rouge (Folies Bergère)

Tél. : Provence 42-71  
— 95-49

17, rue de Ponthieu (Champs Elysées)

Tél. : Elysées 19-39

DIRECTION SUISSE

**FIRMENICH & C<sup>ie</sup>**

SUCCESEURS DE CHUIT, NAEF ET Cie

**GENEVE**

Matières premières pour la parfumerie, la savonnerie  
et les cosmétiques

Aromes artificiels de fruits et essences synthétiques  
spéciales pour produits alimentaires

Seuls Concessionnaires pour la France :

FIRMENICH & C<sup>ie</sup>

11, rue Vézelay, PARIS (8<sup>e</sup>) Tél. Laborde 15-28

**La Chambre de commerce suisse en France**

est chargée de la

**SECTION SUISSE**

à la

**FOIRE DE PARIS**

21 Mai au 6 Juin 1949

**Terrasse B — Hall 45**

**TRANSPORTS INTERNATIONAUX**

SERVICES RAPIDES JOURNALIERS

PARIS-GENÈVE

LYON-GENÈVE

GROUPAGES ACCÉLÉRÉS RÉGULIERS

PARIS-GENÈVE

MARSEILLE-GENÈVE

ET VICE VERSA

GENÈVE-MARSEILLE

GENÈVE-LE HAVRE

OUTRE-MER



SUCCURSALES ET BUREAUX :

BALE

ZURICH

ST GALL

PARIS

LYON

MARSEILLE

ANNEMASSE

BELLEGARDE

BRIGUE

BUCHS

CHIASSO

VALLORBE

Agents dans tous les pays

**J. VÉRON, GRAUER & C<sup>ie</sup> S. A. - GENÈVE**

Grands Vins de Bourgogne

Chateau  
Chambolle Musigny



FRÉDÉRIC MUGNIER

DIJON

FIRE ET MARC BOURGOGNE  
FIRE BERNARD  
CRÈME DE CASSIS DE DIJON

MONTRES DE  
Précision

Qualité:  
1  
2  
3  
4 Etoiles

QUARTIER  
frères

3, RUE HENRI BAIGUE \* BESANÇON \* FRANCE

HAYAS

PIPES

Graco  
SAINT-CLAUDE

Maison fondée en 1863

LES FILS DE VICTOR PERRIN

MANUFACTURE DE BRACELETS CUIR  
MOIRES - GAINERIE - MAROQUINERIE

M. SCHOEPF & C<sup>o</sup>

Rue de la Gare, MORTEAU (Doubs), France

EXPORTATION

TÉLÉPHONE 63  
R. C. Pontarlier 3805  
C. C. Dijon 318.16

J. DETROYE, GIRAUD & C<sup>ie</sup>

BOIS en GRUMES et en SCIAGES

Toutes essences

PLOTS CHÊNE et HÊTRE ÉBÉNISTERIE

AVIVÉS PREMIER CHOIX

CORRE (Haute-Saône)

Téléphone 2

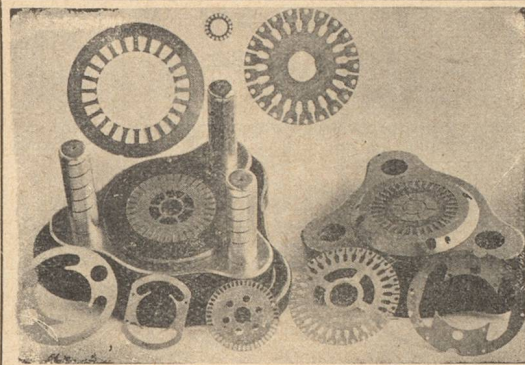
Fabrique de Lunetterie spéciale pour Opticiens  
**Ets COTTET-PESENTI & C<sup>o</sup> — MOREZ (Jura)**

==== Marque « PERFECTIO » déposée ====

Agent exclusif pour la Suisse : E. L. WOLFF

Eichstrasse 26 — ZURICH

Téléphone 33, 38, 74



**LE DÉCOUPAGE DE PRÉCISION**  
**R. BOURGEOIS**

S. à r. l. Cap. 8.000.000

Usine de Valbois-Trépillot, **BESANÇON** (Doubs) - TÉL. 32.88 - 24.89

Bureau de **PARIS-XV<sup>e</sup>** :

M. LÉONORIS

3, Villa Grenelle, Tél. Ségur 94-37

Bureau de **LYON** :

M. TURE

15, rue Godefroy, Tél. Lalande 22-66

*Tous découpages - emboutissages - pliages  
 de tous métaux, pour toutes industries*

*Sur outillage de haute précision  
 à grand rendement sur bloc à colonnes*

*Spécialités de tôles de silicium pour toutes  
 les industries électriques et radio-électriques*

FABRIQUE de CHARNIÈRES  
 EN TOUS GENRES  
 POUR LUNETTES EN MATIÈRES PLASTIQUES

**ÉTABL<sup>TS</sup> JEUNET**

S.A.R.L. au Capital de 1.000.000 de Fr.

6, rue de l'Évalude — **MOREZ-DU-JURA**

R. C. Saint-Claude 3669

Rép. des Prod. Jura 483

Chèques postaux : Dijon 447-15

**BAUMANN Frères, S. A.**  
**ST-NABORD** (Vosges). Capital 5.600.000 fr.

**TUBES**

**BOBINES**

**ROULEAUX**

pour **L'INDUSTRIE TEXTILE**

**MANUFACTURE D'HORLOGERIE SOIGNÉE**

Calibre 5 1/4, 7 3/4 et 10 1/2 ancre  
 5 1/4, 9 3/4, 10 1/2 bascule, 3/4 platine

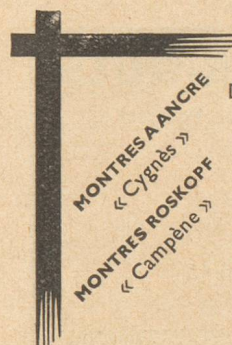
**Edmond KUENZI**

**MORTEAU (Doubs)**

TÉLÉPHONE 138

C. C. P. DIJON 326.13

**Roger KUENZI, Succ<sup>r</sup>**



De qualité soignée

**MONTRES A ANCRE**  
 « Cygnès »  
**MONTRES ROSKOPF**  
 « Campène »

**Fabrique André CHARPIER**

Ing. I. C. B.

Fondée en 1926

**MORTEAU (France)**

Vente en gros - Exportation pour tous pays

HALLS

**UNIVERSO**  
SOCIÉTÉ FRANÇAISE

FABRIQUE  
D'AIGUILLES

*Toutes les aiguilles!*  
pour montres et  
instruments de mesure

10, rue des Villas - BESANÇON

MANOMÈTRES MONTRES REVELS GALVANOMÈTRES COMPTEURS  
AMPÈRÈMÈTRES VOLTMÈTRES TABLEAUX DE BORD T. S. F. ETC.

QUALITÉ PRÉCISION

**DÉCOLLETAGE ET VISSERIE  
ÉCROUS ET BOULONS  
ROBINETS MATRICÉS OU DÉCOLLETÉS**  
pour Gaz, Butane, Air comprimé, etc.

Exécution rapide et soignée sur Tours automatiques

**Anciens E<sup>TS</sup> PETITGIRARD**  
**SERVANCE** HAUTE-  
SAÛNE

Directeur-Gérant : A. CLERGET, Ingénieur  
(E. C. L. 1932)

Qualité - Précision

**MONTRES LOV**

H. LAMBERT ET FILS  
Médaille d'Or Paris 1906

**VILLERS-LE-LAC (Doubs)**  
France - Tél. 17

**MAISON PAUL KOCH**  
Fondée en 1872

**LA PETITE-RAON (Vosges) - Tél. 13**

Couverture de cylindres pour filature en cuir  
et caoutchouc  
Manchons et peaux de veau chêne & chrome  
pour cylindres  
Manchons "FILSIT" en caoutchouc  
Manchons spéciaux pour grands étirages  
Systèmes CASABLANCA — EXPORTATION

**USINES DIÉLECTRIQUES**  
**DELLE (Territoire de Belfort)**

TOUS LES ISOLANTS  
POUR LA CONSTRUCTION ÉLECTRIQUE  
Téléphone n° 1 Delle

**LE FIL ISOLÉ MODERNE**  
**DELLE (Territoire de Belfort)**

TOUS LES FILS DE BOBINAGE  
POUR LA CONSTRUCTION ÉLECTRIQUE  
Téléphone n° 71 Delle



## LAINES de MAZAMET

LAVE A DOS et  
LAVE A FOND

C. RAGAZ  
MAZAMET

# L'ANNUAIRE INDUSTRIEL

S. E. D. I. SOCIÉTÉ ANONYME 8.500.000

DOCUMENTATION  
UNIQUE SUR LA  
**PRODUCTION  
FRANÇAISE**

TITRES TRADUITS  
EN SIX LANGUES  
NOTICE DÉTAILLÉE  
SUR LES

**INDUSTRIELS  
FRANÇAIS**

27, RUE DU MONT-THABOR - PARIS (1<sup>er</sup>)

OPE 86 02  
OPE 23 81

ÉTABLISSEMENTS

**JENNY FRÈRES & C<sup>ie</sup>**

AUDINCOURT (Doubs)

FORGES ET LAMINOIRS

SERVICES COMMERCIAUX

116/118 BOULEVARD RICHARD-LENOIR

PARIS (XI<sup>e</sup>)

ACIERS FORGÉS

LAMINAGE PROFILÉS

LAMINAGE A FROID FEUILLARDS

FEUILLARDS TREMPANTS & TREMPÉS

LIMES

SCIES A BOIS & A MÉTAUX

OUTILS DIVERS

— USINES —

AUDINCOURT (Doubs)

NOMMAY (Doubs)

LE CHAMBON-FEUGEROLLES (Loire)



HOTEL DE LA BANQUE A BALE

# SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN — SOCIETÀ DI BANCA SVIZZERA

SWISS BANK CORPORATION

BALE, ZURICH, GENEVE

SAINT-GALL, LAUSANNE, LA CHAUX-DE-FONDS, NEUCHATEL, SCHAFFHOUSE, BIENNE, CHIASSO,  
HERISAU, LE LOCLE, NYON, ZOFINGUE, AIGLE, BISCHOFZELL, MORGES, RORSCHACH

LONDRES : 99, Gresham Street, E. C. 2

NEW-YORK : 15, Nassau Street

Capital-actions et réserves Fr. suisses 200 000 000



Nous invitons les maisons s'intéressant au commerce entre la France et la Suisse à nous demander tous renseignements pour le dénouement de la partie financière de leurs opérations. Une organisation bien étudiée et notre grande expérience sont un gage d'une exécution soignée des ordres qui nous sont confiés. Notre établissement figure au nombre des banques suisses habilitées pour le trafic des paiements avec la France.